

# TARTALOMJEGYZÉK

## I. kötet

KROÓ KATALIN: Előszó .....	9
----------------------------	---

### A XIX. századi orosz irodalom történetéből

#### A. SZ. PUSKIN

KOVÁCS ÁRPÁD: Puskin írásmódja .....	15
PÉTER MIHÁLY: <i>Jevgenyij Anyegin</i> : A két levél .....	60
KROÓ KATALIN: A <i>Jevgenyij Anyegin</i> elbeszélőjének poétikai vonásai (A sorról sorra olvasás értelmezési tapasztalatai) .....	97
JURIJ LOTMAN: A valóság költészete (Szabó Tünde fordítása) .....	136
WOLF SCHMID: Próza és költészet <i>Néhai Ivan Petrovics Belkin elbeszéléseiben</i> (Trombitás Judit fordítása) .....	144

\*

#### A Puskin-recepció történetéből

F. M. DOSZTOJEVSZKIJ: Néhány magyarázó szó az alábbiakban következő Puskin-beszéd kapcsán (Szabó Tünde fordítása) .....	169
F. M. DOSZTOJEVSZKIJ: Puskin (vázlat). Elhangzott az Orosz Irodalom Kedvelőinek Társasága június 8-i ülésén (Sisák Gábor fordítása) .....	179

#### Ny. V. GOGOL

KOVÁCS ÁRPÁD: A szómű Gogol prózájában .....	195
--	-----

\*

### **A Gogol-recepció történetéből**

ANDREJ BELIJ: Gogol mestersége (Filippov Szergej fordítása) ..... 216

### **M. Ju. LERMONTOV**

SZILÁGYI ZSÓFIA: Lermontov művészi világa ..... 239

JURIJ LOTMAN: Lermontov költői deklarációja. *A zszurnaliszta, az olvasó és az író* (Kocsis Géza fordítása) ..... 265

### **I. A. GONCSAROV**

MOLNÁR ANGELIKA: A nevelődési regénytől a művészregényig. Ivan Goncsarov: *Hétköznapi történet, Oblomov, Szakadék* ..... 283

\*

### **A Goncsarov-recepció történetéről**

IVAN GONCSAROV: *Jobb későn, mint soha* (Kritikai jegyzetek) (Molnár Angelika fordítása) ..... 318

### **I. SZ. TURGENYEV**

HETESI ISTVÁN: Turgenyev elbeszélései. A „felesleges ember”-től az „orosz europээр”-ig ..... 328

ZÖLDHELYI ZSUZSA: I. Sz. Turgenyev „sejtelmes” elbeszélései ..... 367

KROÓ KATALIN: Turgenyev regénypoétikájának néhány sajátosságáról ..... 377

FÜGGELÉK: KONDOR-SZILÁGYI MÁRIA: A termékenység gondolatköre Turgenyev *A küszöbön* című regényében ..... 413

ZÖLDHELYI ZSUZSA: Turgenyev: *Senilia* – „prózai költemények” ciklusa . 418

## II. kötet

### A XIX. századi orosz irodalom történetéből

#### F. M. DOSZTOJEVSZKIJ

KROÓ KATALIN: Dosztojevszkij és az irodalmi hagyomány. Puskin, Gogol, Nyekraszov és a „naturális” ábrázolás .....	433
FÜGGELÉK (1): SZEKERES ADRIENN: Ny. A. Nyekraszov Dosztojevszkij művészetében .....	462
FÜGGELÉK (2): SOLTI GERGELY: Puskin „Szegény lovagja” Dosztojevszkij <i>A félkegyelmű</i> című regényében .....	473
KOVÁCS ÁRPÁD: Személyesség és szövegköziség <i>A Karamazov testvérek</i> című regényben .....	478
PEETER TOROP: A hősök átalakulása F. Dosztojevszkij <i>Bűn és bűnhődés</i> című regényében (Kocsis Géza fordítása) .....	508
KROÓ KATALIN: Raszkolnyikov gyilkosságának szemantikai minősítéséről a <i>Bűn és bűnhődés</i> ben .....	521

\*

#### A Dosztojevszkij-recepció történetéből

HORVÁTH GÉZA: Dosztojevszkij polifonikus regénye (Mihail Bahtyin: <i>Dosztojevszkij poétikájának problémái</i> ) .....	541
--	-----

#### L. Ny. TOLSZTOJ

KIRÁLY GYULA: Tolsztoj művészi gondolkodása és regényeinek narratív felépítése. Tolsztoj és Dosztojevszkij, Tolsztoj és Shakespeare .....	565
TÉREN GYÖNGYI: L. Ny. Tolsztoj munkássága a folklór tükrében .....	586
FRIED ISTVÁN: Kísérlet az idős(ödő) Tolsztoj novelláinak értelmezésére ..	615

\*

#### A Tolsztoj-recepció történetéből

F. M. DOSZTOJEVSZKIJ: Újabb elkülönülés. Az <i>Anna Karenina</i> nyolcadik része (Sisák Gábor fordítása) .....	628
--	-----

F. M. DOSZTOJEVSZKIJ: <i>Az Anna Karenina</i> mint különleges jelentőségű tény (Sisák Gábor fordítása) .....	630
--	-----

### **A. P. CSEHOV**

HAJNÁDY ZOLTÁN: <i>A kert</i> mint archetipikus toposz Csehovnál .....	636
Cs. JÓNÁS ERZSÉBET: A színpadi nyelv pragmatikája a Csehov-drámákban .....	651
WOLF SCHMID: Ivan Velikopolszkij látszólagos eszmélése. Csehov: <i>A di-ák</i> (Részlet <i>a problematikus esemény Csehov prózájában</i> című írásból) (Szabó Tünde fordítása) .....	683

\*

### **A XIX. századi orosz irodalom recepciójának a történetéből**

NAGY ISTVÁN: A klasszikus orosz irodalom XX. századi olvasatban .....	699
---	-----

### **A XIX. századi orosz irodalom befogadásának két kontextusa: szláv kultúrák, magyar irodalom**

FRIED ISTVÁN: A szláv–magyar irodalmi / kulturális kapcsolatok (különös tekintettel az orosz–magyar viszonylatokra) .....	721
LUKÁCS ISTVÁN: Az orosz irodalom XIX. századi horvát recepciója .....	739
HEÉ VERONIKA: Az orosz kultúra és irodalom cseh recepciója a XIX. században .....	755
KISS SZEMÁN RÓBERT: „Északi fények”. Az orosz fenomén a szlovák gondolkodásban és irodalomban .....	770
KROÓ KATALIN: Egy lengyel Dosztojevszkij-olvasat. <i>A Karamazov testvérek</i> szöveginspirációja Jerzy Andrzejewski <i>Sötétség borítja a földet</i> című regényében .....	787

\*

ZÖLDHELYI ZSUZSA: Az orosz irodalom magyar fogadtatása a XIX. században .....	826
HETESI ISTVÁN: Turgenyev és Gozsdu .....	851
Cs. JÓNÁS ERZSÉBET: Alakzatok Csehov-drámák magyar fordításaiiban ....	862